	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5309
		Date : 11/11/2014
	<b>BNF - EPUB</b> <b>Etape : AltoHQNQAView</b>	Ver : 01
		Page <b>1</b> sur <b>7</b>


Date	Version N°	Nature des modifications	Rédigé par	Vérifié par	Validé par
11/11/2014	00	Création	Annie	Bebi/Mariolla	Bebi/Mariolla
27/07/2016	01	Mise à jour	Annie	Bebi/Mariolla	Bebi/Mariolla

**- Outil :**

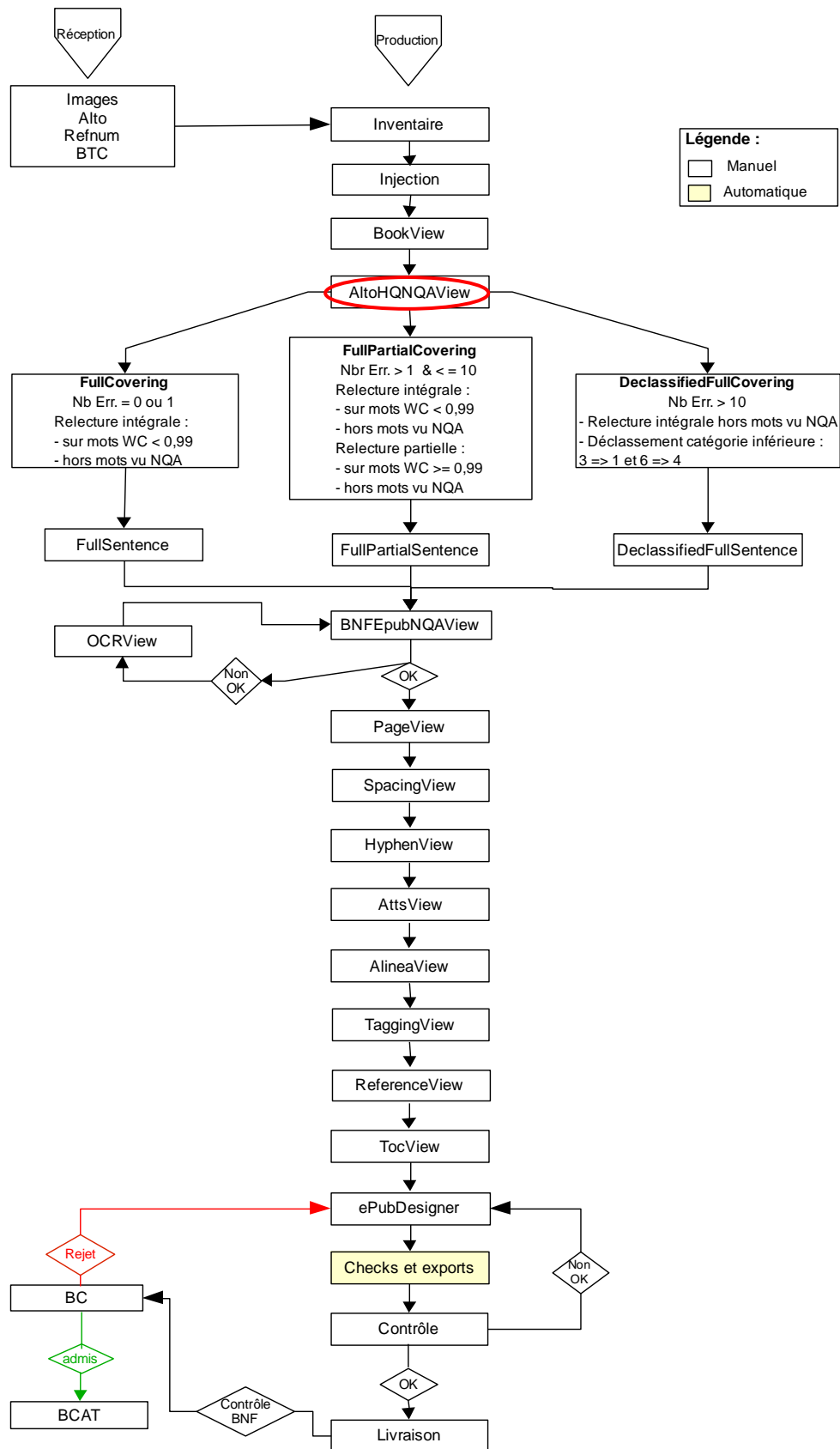
- AltoHQNQAView

**- Tâche :**

- Echantillonnage des mots « justes », c'est-à-dire WC (WordConfidence) >= 0,99 de l'alto fourni.

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5309
		Date : 11/11/2014
	<b>BNF - EPUB</b> <b>Etape : AltoHQNQAView</b>	Ver : 01
		Page 2 sur 7

## Logigramme



	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5309
		Date : 11/11/2014
	BNF - EPUB Etape : AltoHQNQAView	Ver : 01
		Page <b>3</b> sur <b>7</b>

## AltoHQNQAView (cat 1 et 2 : 500 p/h - cat 3, 4, 5, 6 : 1000 p/h)

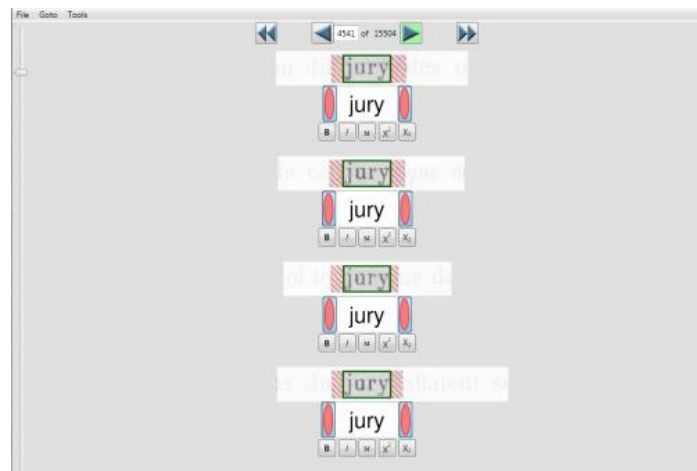
- ✓ Cette étape consiste à vérifier les textes océrisés auparavant
- ✓ Vérifier les textes selon l'image originale qui est au-dessus du texte

Le principe étant qu'on ne peut faire confiance aux OCR traités lors de marchés préalables : ce sont donc ces mots qu'il faut contrôler

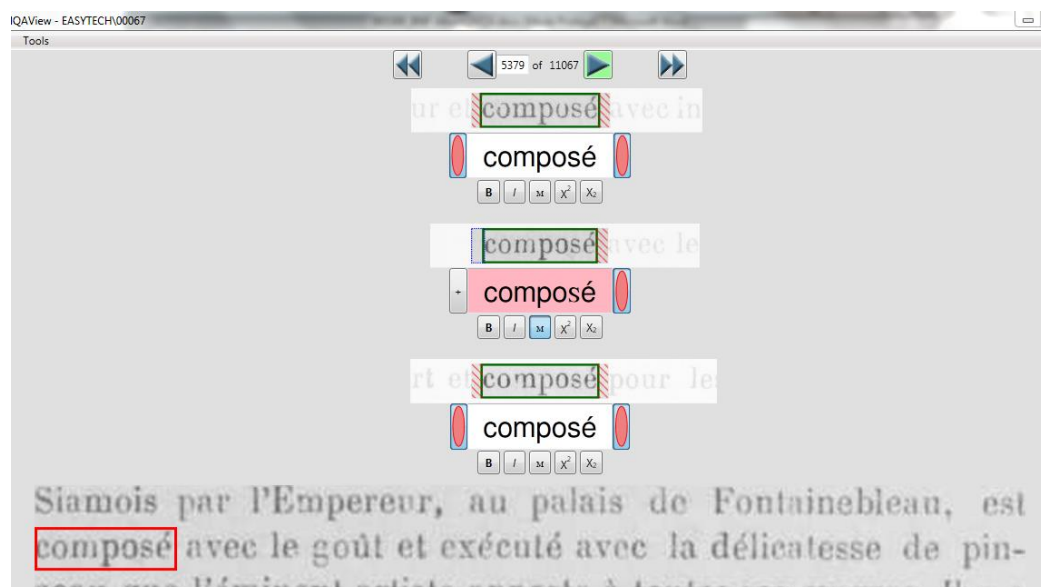
### I. Manuel d'utilisation

Touche de validation pour aller à la vérification de la page suivante (flèche direction droite : vers les mots suivants) et (flèche direction gauche : vers les mots précédents)

Cliquer sur **F5** pour dupliquer la correction d'un texte identique affiché à la même page de correction (corriger le 1<sup>er</sup> mot et faire F5 pour que s'applique aux autres textes en dessous)



- **Clic droite sur le mot pour l'afficher dans son contexte (cadré en rouge).** Ne pas faire que si vous avez un doute sur le mot affiché



	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5309
		Date : 11/11/2014
	BNF - EPUB Etape : AltoHQNQAView	Ver : 01 Page 4 sur 7

**Ovale rose** : signifie existence d'espace autour du mot

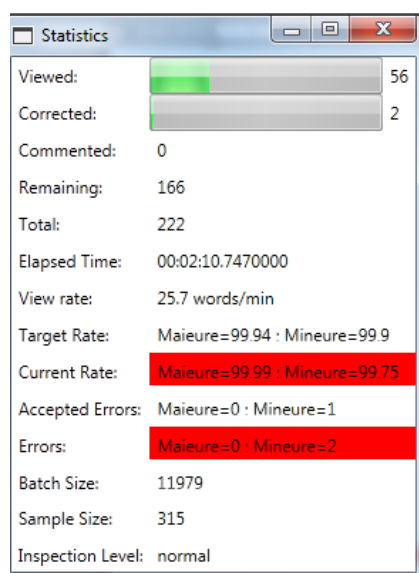
**+** : signifie absence d'espace soit avant ou après le mot.

**Correction et enrichissement à faire** : gras, italique, Petite capitale, exposant et indice

La couleur de la case devient Orange-Marron à chaque correction du texte (**pour les ponctuations : suivre les règles typographiques : espace avec double ponctuations, sans espace avec ponctuations simples**)

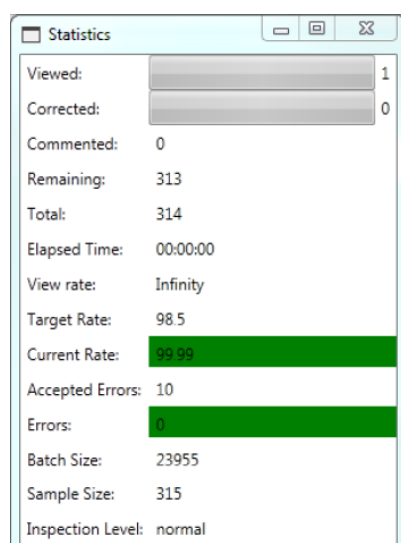
La couleur de la case devient Rose, à chaque correction d'enrichissement

**NB** : Si le taux d'erreur acceptable est dépassé, le « Current Rate » et « Errors » (normalement tramés en vert) deviennent rouge.



- Viewed : nombre de mots vus
- Corrected : nombre de mots à valider
- Commented :
- Remaining : nombre de mots restants à voir
- Total : Nombre total des mots à vérifier
- Elapsed Time : temps passé pour les vérifications/corrections
- View rate : ratio
- Target Rate : taux à atteindre (cible)
- Current Rate : **taux actuel**
- Accepted Errors : nombre d'erreurs permises pour être dans le taux cible
- Errors : **Nombre d'erreurs constatées**
- Batch Size : taille de la population
- Sample Size : taille de l'échantillon
- Inspection Level : niveau de l'inspection

Sinon, la partie « CurrentRate » et « Errors » est en vert



	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5309
		Date : 11/11/2014
	BNF - EPUB Etape : AltoHQNQAView	Ver : 01
		Page 5 sur 7

Résultat de la correction faite avec l'outil :

**Si nombre d'erreur = 0 ou 1**

- ⇒ Relecture intégrale :
  - sur les mots WC < 0,99 (ceux qui n'ont pas été contrôlé par le précédent prestataire ou l'OP)
  - hors des mots vus au NQA

⇒ **FullCovering**

**Si nombre d'erreur = supérieur à 1 et inférieur ou égal à 10**

- ⇒ Relecture intégrale :
  - sur les mots WC < 0,99 (ceux qui n'ont pas été contrôlé par le précédent prestataire ou l'OP)
  - hors des mots vus au NQA

- ⇒ Relecture partielle :
  - sur les mots WC ≥ 0,99 (ceux qui ont été contrôlé par le précédent prestataire ou l'OP)
  - hors des mots vus au NQA

⇒ **FullPartialCovering**

**Si nombre d'erreur = supérieur à 10**

- ⇒ Relecture intégrale :
  - hors des mots vus au NQA
  - déclassement à la catégorie inférieure de l'ouvrage (cat3 en 1 et cat6 en 4)

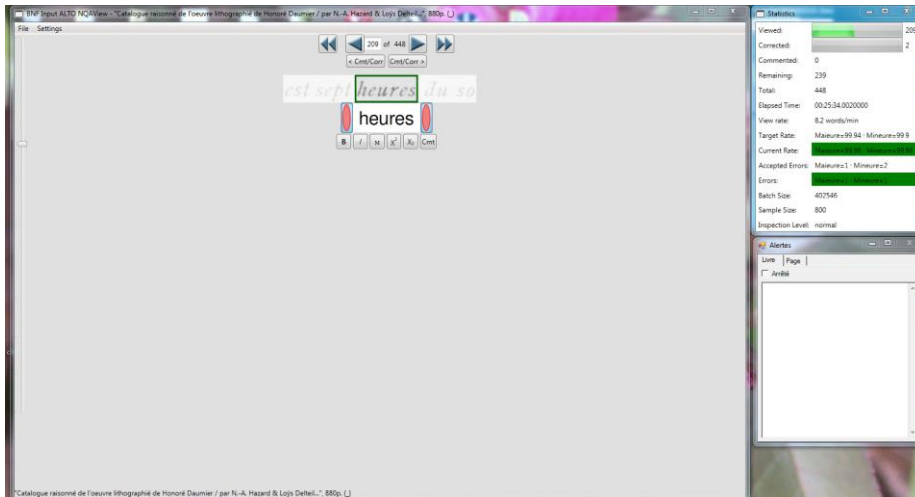
⇒ **DeclassifiedFullCovering**

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5309
		Date : 11/11/2014
	BNF - EPUB Etape : AltoHQNQAView	Ver : 01 Page 6 sur 7

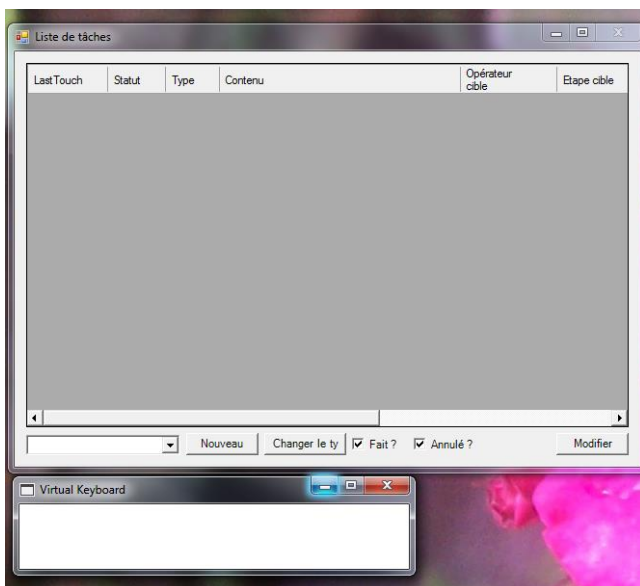
## II. Paramètre d'affichage de l'écran

### • Affichage

#### 1<sup>er</sup> écran :



#### 2<sup>e</sup> écran :



	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5309
		Date : 11/11/2014
	<b>BNF - EPUB</b> <b>Etape : AltoHQNQAView</b>	Ver : 01 Page <b>7</b> sur <b>7</b>

• **Enregistrement**

Si l'ouvrage est **en cours**, fermer le logiciel et cliquer sur non.

